

Répertoire CHOUDENS

LIQUETTE



Opérette en 3 Actes
DE

William BUSNACH

MUSIQUE DE

LOUIS VARNEY

Partition Piano et Chant, Prix 12^f net

Copyright by CHOUDENS Fils 1893

CLIQUETTE

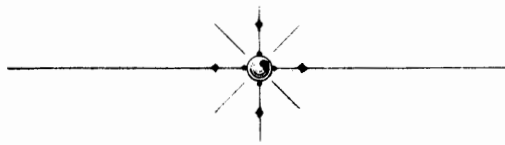
Opérette en trois Actes

DE

WILLIAM BUSNACH

Musique de

LOUIS VARNEY



Paris, CHAUDENS FILS, Editeur,
30, Boulevard des Capucines (près la rue Gaumartin)

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés.

Copyright 1893. by CHAUDENS.

Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir traité avec l'Éditeur propriétaire du droit de représentation CHAUDENS Fils.

A

Mademoiselle F. Samé

Louis Varney

CLIQUETTE

OPÉRETTE EN 5 ACTES

Représentée pour la 1^{re} fois à Paris, sur le théâtre des Folies-Dramatiques,
le 11 Juillet 1893.

Direction de M^r A. VIZENTINI.

Mise en scène de M^r RIGA.

CLIQUETTE M^{lle} SAMÉ.

| | | | |
|----------------------------|--|-------------------------------|--|
| PIERRE BRIDOUX | M ^r GAUTHIER. du Vaudeville. | M ^{me} JOLLIVET..... | M ^{me} FRANK-MEL. du Palais Royal. |
| BRÉBANCHU..... | M ^r RIGA. | MICHELINE..... | M ^{lle} TUSINI. |
| NICOLAS | M ^r M. LAMY. | FRANÇOISE | M ^{lle} BADE. |
| CLIQUET | M ^r DACHEUX. | ANNETTE..... | M ^{lle} GORINS. |
| LE MARQUIS DES ORTIES..... | M ^r VAVASSEUR. | CATHERINE..... | M ^{lle} BIGNON. |
| LANGLUMÉ | M ^r MESMECKER. | BERTHE..... | M ^{lle} DELORME. |
| CASTAGNOL | M ^r ROCHER. | JEANNE..... | M ^{lle} CAREL. |

OUVERTURE Pages : II

- ACTE I -

| | | | |
|---|-------------------------------|--|--|
| 1 | INTRODUCTION | Marmitons, dépêchons | 1 |
| 2 | CHŒUR | La voilà, c'est elle! | 6 |
| | | COUPLETS DU SOULIER | C'est aujourd'hui qu'on me marie |
| 3 | COUPLETS DE LA CARRIOLE | En carriote il doit venir | 17 |
| 4 | CHŒUR DE SORTIE | Puisque l'on se marie | 23 |
| 5 | COUPLETS DE L'ABSINTHE | C'est paraît-il un liqueur verte | 25 |
| 6 | ENSEMBLE DE LA DANSE | Mais si mon mari n'est plus là | 32 |
| 7 | FINAL | Ô ciel! que dites-vous? | 37 |
| | ENTR'ACTE | | 45 |

- ACTE II -

| | | | |
|----|-------------------------------------|--|----|
| 8 | COUPLETS | Mais crois-le bien, je n'ai pensé qu'à toi | 47 |
| 9 | LAMENTO | Je sais qu'en'est pas un crime | 50 |
| 10 | COUPLETS DU 14 JUILLET | Ah! cette nuit, vrai, j'en frissonne! | 54 |
| 11 | DUETTO | Certes oui, des calembredaines | 60 |
| 12 | COUPLETS DU CONSEIL MUNICIPAL | Eh! quoi, messieurs, je me marie | 69 |
| 13 | FINAL | Ah! comme on rage | 75 |
| | ENTR'ACTE | | 85 |

- ACTE III -

| | | | |
|-------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-----|
| 13 ^{bis} | PETIT ENSEMBLE | Marmitons, dépêchons | 85 |
| 14 | TERZETTO ET PANTOMIME | Vous connaissez le cas bizarre | 89 |
| 15 | COUPLETS | M'sieu Bridoux, croyez-vous | 97 |
| 16 | COUPLETS | Je ris, car ce s'rait drôle | 102 |
| 16 ^{bi} | CHŒUR DE SORTIE | Puisque l'on se marie | 108 |
| 16 ^{ter} | COUPLET FINAL | Quand l'épreuve que j'ai subie | 110 |

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation,
s'adresser à M^r CHOUDENS FILS Éditeur-propriétaire de CLIQUETTE pour tous pays.

CLIQUETTE

OUVERTURE.

Mouv! de Marche.

PIANO *ff*

The musical score is written for piano in a 2/4 time signature with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of four systems of music. The first system is marked 'PIANO' and 'ff'. The second and third systems continue the piece with similar rhythmic patterns. The fourth system begins with a 'legg.' (leggiero) marking and a 'p' (piano) dynamic, indicating a change in tempo and volume. The score features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a mix of eighth and sixteenth notes in the upper staff, and chords and eighth notes in the lower staff.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues with eighth and sixteenth notes, while the lower staff features chords and eighth notes. The key signature remains two sharps.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes, and a fermata over the final note. The lower staff continues with chords and eighth notes. The key signature remains two sharps.

Clara Novak

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff begins with a *rit.* (ritardando) marking. It features a melodic line with eighth notes and a crescendo leading to a *ff* (fortissimo) dynamic. The lower staff has chords and eighth notes. The key signature remains two sharps.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes and a *p* (piano) dynamic marking. The lower staff features chords and eighth notes. The key signature remains two sharps.

IV

ralentissez un peu.

Più lento.

The first system of music consists of four measures. The treble clef staff begins with a half note chord (F#4, A#4) and a quarter note (G#4). The bass clef staff has a half note chord (F#2, A#2) and a quarter note (G#2). The tempo instruction 'ralentissez un peu.' is above the first two measures, and 'Più lento.' is above the last two measures.

The second system of music consists of four measures. The treble clef staff features a half note chord (F#4, A#4) and a quarter note (G#4), followed by a half note chord (F#4, A#4) and a quarter note (G#4). The bass clef staff has a half note chord (F#2, A#2) and a quarter note (G#2), followed by a half note chord (F#2, A#2) and a quarter note (G#2). The tempo instruction 'Più lento.' is above the first two measures.

Adagio.

The third system of music consists of four measures. The treble clef staff begins with a half note chord (F#4, A#4) and a quarter note (G#4), followed by a half note chord (F#4, A#4) and a quarter note (G#4). The bass clef staff has a half note chord (F#2, A#2) and a quarter note (G#2), followed by a half note chord (F#2, A#2) and a quarter note (G#2). The tempo instruction 'Adagio.' is above the first measure.

The fourth system of music consists of four measures. The treble clef staff begins with a half note chord (F#4, A#4) and a quarter note (G#4), followed by a half note chord (F#4, A#4) and a quarter note (G#4). The bass clef staff has a half note chord (F#2, A#2) and a quarter note (G#2), followed by a half note chord (F#2, A#2) and a quarter note (G#2).

The fifth system of music consists of four measures. The treble clef staff begins with a half note chord (F#4, A#4) and a quarter note (G#4), followed by a half note chord (F#4, A#4) and a quarter note (G#4). The bass clef staff has a half note chord (F#2, A#2) and a quarter note (G#2), followed by a half note chord (F#2, A#2) and a quarter note (G#2).

First system of a musical score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a melodic line in the treble and a bass line with chords and eighth notes. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

Peu à peu le mouv! de Valse.

Second system of the musical score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The music features a melodic line in the treble and a bass line with chords and eighth notes. A dynamic marking *p* is present. The system concludes with a double bar line.

Third system of the musical score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble and a bass line with chords and eighth notes. A dynamic marking *pp* is present. The system concludes with a double bar line.

Fourth system of the musical score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble and a bass line with chords and eighth notes. Dynamic markings *cresc.* and *brillante.* are present. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of the musical score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble and a bass line with chords and eighth notes. A dynamic marking *rit.* is present. The system concludes with a double bar line.

1. Tempo.

First system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#). The music is in 4/4 time. The first measure is marked with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and quarter notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, including a half note and a quarter note. The left hand maintains the accompaniment pattern.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a half note. The left hand continues the accompaniment. The system includes a *rit.* (ritardando) marking above the right hand and a *Tempo.* marking above the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a half note and a quarter note. The left hand continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a half note and a quarter note. The left hand continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand begins with an ascending eighth-note scale, followed by a half note with a fermata. The left hand continues the accompaniment.

legg.

8

p

rit. *Grazioso et plus lent.*

pp

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features chords in the treble and a steady eighth-note accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a melodic line in the treble with some grace notes and a consistent eighth-note accompaniment in the bass.

Third system of musical notation, showing a more complex melodic line in the treble with various ornaments and a bass line with some chordal textures.

Fourth system of musical notation, featuring a change in tempo and dynamics. The tempo marking *rit. molto.* is present in the middle, and *Vivo.* appears at the end of the system. The time signature changes to 2/4. The dynamic marking *f* is also present.

Fifth system of musical notation, characterized by a fast, rhythmic eighth-note pattern in both the treble and bass staves.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a final melodic flourish in the treble and a bass line with accented chords.

ACTE I.

INTRODUCTION.

№ 1.

Allegretto.

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. It begins with a whole rest followed by a series of eighth-note chords. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a piano (*p*) dynamic and a series of eighth-note chords.

The second system continues the piano introduction. The upper staff features a melodic line with eighth-note chords and some slurs. The lower staff continues with eighth-note chords.

The third system shows the piano introduction. The upper staff has a melodic line with eighth-note chords. The lower staff features eighth-note chords, with a fermata over the final chord.

The fourth system continues the piano introduction. The upper staff has a melodic line with eighth-note chords. The lower staff features chords, with a fermata over the final chord and a forte (*f*) dynamic marking.

The fifth system concludes the piano introduction. The upper staff has a melodic line with eighth-note chords and slurs. The lower staff is empty. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present at the beginning of the system.

Mar - mi - tous dé - pê - chons Et ran - geons les sa - lons,

Mar - mi - tous dé - pê - chons Et ran - geons les sa - lons,

Mar - mi - tous dé - pê - chons Et ran - geons les sa - lons,

p

Plus nous pous - se - rons, Mieux nous ar - ri - ve - rons.

Plus nous pous - se - rons, Mieux nous ar - ri - ve - rons.

Plus nous pous - se - rons, Mieux nous ar - ri - ve - rons.

Ré - cu - rons, net - toyons, E - vi - tons les ho - rions, Au maître o - bé - is -

Ré - cu - rons, net - toyons, E - vi - tons les ho - rions, Au maître o - bé - is -

Ré - cu - rons, net - toyons, E - vi - tons les ho - rions, Au maître o - bé - is -

BRÉBANCHU.

Eh bien, et la cui - si - ne? Le cou -

- sons. Le fes - tin se ter - mi - ne.

- sons. Le fes - tin se ter - mi - ne.

- sons.

pp

Br. - vert des a - mis? Des

Il est mis, il est mis.

Il est mis.

Il est mis.

Br. fleurs plein le jar - din.

Marmitons dépêchons,

C'est en train Marmitons dépêchons,

C'est en train Marmitons dépêchons,

Et rangeons les salons, Plus nous pousserons, Mieux nous ar - ri - verons.

Et rangeons les salons, Plus nous pousserons, Mieux nous ar - ri - verons.

Et rangeons les salons, Plus nous pousserons, Mieux nous ar - ri - verons.

Récurons, nettoions, É - vitons les horions, Plai - sons au pa - tron.

Récurons, nettoions, É - vitons les horions, Plai - sons au pa - tron.

Récurons, nettoions, É - vitons les horions, Plai - sons au pa - tron.

First system of musical notation, piano accompaniment. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The music is in a minor key and 2/4 time. The first staff has a dynamic marking of *f*. The second staff features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

SORTIE.

N^o 1^{bis}

PIANO.

Second system of musical notation, piano accompaniment. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The music is in a minor key and 2/4 time. The first staff has a dynamic marking of *ff*. The second staff features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

MUSIQUE DE SCÈNE.

N^o 1^{er}

All^{to} giocoso.

PIANO.

Third system of musical notation, piano accompaniment. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The music is in a major key (two sharps) and 6/8 time. The first staff has a dynamic marking of *p*. The second staff features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The third staff has a dynamic marking of *pp*.

CHŒUR ET COUPLETS DU SOULIER.

N^o 2.

Allegro non troppo.

PIANO.

First system of the piano introduction. The right hand starts with a melody in G major, 2/4 time, marked *mf*. The left hand provides harmonic support with chords and eighth-note patterns.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic development in the right and left hands.

Third system of the piano introduction, featuring a trill (*tr*) in the right hand and a *p* (piano) dynamic marking.

Sop.

La voi - là, la voi - là c'est el - - - le!

Tén.

La voi - là, la voi - là c'est

Basses.

La voi - là, la voi - là c'est

Piano accompaniment for the vocal parts, corresponding to the lyrics. It includes the same piano introduction material as seen in the first three systems.

Rien qu'à sa vue on sent bat - tre son cœur.
 el - le! On sent bat - tre son cœur, bat - tre son
 el - le! On sent bat - tre son cœur, bat - tre son

Car non seu - lement elle est bel - le,
 cœur. Car non seu - lement elle est
 cœur. Car non seu - lement elle est

Mais c'est un an - ge de can - deur.
 bel - le, Mais c'est un an - ge de can - deur.
 bel - le, Mais c'est un an - ge de can - deur.

PIERRE.

Ah! je sé - chais d'im - pa - ti - en - ce

M^{me} JOLLIVET.

A dis - tan - ce, à dis - tan - ce de
En - fin Cli - quet - te vous voi - là!

M^r. J. grâce! à dis - tan - ce.
Sop. Ras - su - rez - vous,
Tén. Ras - su - rez -
Basses. Ras - su - rez -

M.
J.

A distan_ces!

nous sommes là! Ras_su_rez -

-vous! nous sommes là! Ras_su_rez -

-vous! nous sommes là! Ras_su_rez -

-vous nous sommes là!

-vous nous sommes là!

-vous nous sommes là!

Plus lent.

rall.

And^{no} sans lenteur.

CLIQUETTE.

C'est aujourd'hui qu'on me ma-ri - e Et tu m'as souvent

And^{no} sans lenteur.

dit ma-man Que ce jour est le plus charmant De

tous les beaux jours de la vi - e, Hé - las quel

con - tre-temps fa - tal ! Pour moi ce jour commen - ce mal,

c.  *3* *3*
 Veut - on sa - voir ce qui me con - tra - ri - e, C'est

c. *suivrez.*  **Allegretto.**
 peu de cho - se, ce n'est rien Mais j'ai pour la cé - ré - mo -

Allegretto.

c. 
 - nie Un sou - lier trop é - troit, Un sou - lier trop é - troit, Mais

c. 
 j'ai pour la cé - ré - mo - nie Un sou - lier trop é - troit, Qui me gê - ne - ra

c.

bien. Mais j'ai pour la cé - ré - mo - nie Un sou - lier trop é -

Sop. *p*
Elle a pour la cé - ré - mo - nie Un sou - lier trop é -

Tén. *p*
Elle a pour la cé - ré - mo - nie Un sou -

Basses. *p*
Elle a pour la cé - ré - mo - nie Un sou -

c.

- troit, Un sou - lier trop é - troit. Mais j'ai pour la cé - ré - mo -

- troit, Un sou - lier trop é - troit. Elle a pour la cé - ré - mo -

- lier trop é - troit Qui

- lier trop é - troit Qui

cresc.

c.

-nie Un sou_lier trop é - troit, Qui me gê - ne - ra bien.

-nie Un sou_lier trop é - troit, Qui me gê - ne - ra bien.

la gê - ne - ra bien.

la gê - ne - ra bien.

ff

c.

Mais il me res - te l'es_pé_ran - ce Que malgré ce lé -

pp

c.

-ger tourment, Je_pourrais m'en don_ner gaiment Quand

c. vien_dra l'heu_re de la dan - se, En tous cas

c. ie fait est cer-tain, Il n'y pa- -raî-tra plus de main,

c. Car en - tre nous je n'au - rais guère en - vi - -e, C'est

c. *suivrez.* peu de cho - se, ce n'est rien De **Allegretto.** conserver toute la

Allegretto.

C. vie Un sou_lier trop é - troit, Un sou_lier trop é - troit, De

The first system of music consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a quarter note 'vie' followed by eighth notes for 'Un sou_lier trop é - troit, Un sou_lier trop é - troit, De'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand.

C. con_ser-ver tou-te la vie Un sou_lier trop é - troit, Qui me gê-ne-ra-it

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter note 'con_ser-ver' followed by eighth notes for 'tou-te la vie Un sou_lier trop é - troit, Qui me gê-ne-ra-it'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

C. bien. De con_ser-ver tou-te la vie Un sou_lier trop é -

Sop. *p* De con_ser-ver tou-te la vie Un sou_lier trop é -

Tén. *p* De con_ser-ver tou-te la vie Un sou -

Basses. *p* De con_ser-ver tou-te la vie Un sou -

The third system introduces four vocal parts: Soprano (Sop.), Tenor (Tén.), Basses (Basses), and a continuation of the vocal line (C.). Each vocal part has its own staff with lyrics. The piano accompaniment continues in the grand staff. The lyrics for all parts are: 'bien. De con_ser-ver tou-te la vie Un sou_lier trop é -'. The piano part includes a dynamic marking '*p*' (piano) and a hairpin crescendo.

C.

-troit, Un sou-lier trop é - troit, De con_ser_ver tou_te la

-troit, Un sou-lier trop é - troit, De con_ser_ver tou_te la

-lier trop é - -troit, Qui

-lier trop é - -troit, Qui

C.

vie Un sou-lier trop é - troit, Qui me gê-ne-rait bien.

vie Un sou-lier trop é - troit, Qui la gê-ne-rait bien.

la gê - -ne - -rait bien.

la gê - -ne - -rait bien. *Allegro vivo.*

ff

COUPLETS DE LA CARRIOLE.

N° 3.

CLIQUETTE. *All^o vivace.*

PIANO. *All^o vivace.*

f *dim.* *pp*

En car -

c. *All^o vivace.*

-riole, En car - rio - le Il doit ve - nir il

c. *All^o vivace.*

me l'a dit. En car - rirole, En car -

c. *All^o vivace.*

-rio - le. De plus il doit a - près mi - nuit

rall.

c. Me — rame — ner en car — rio — le, Ça min — tri — gue sur

suivez. *p*

c. ma pa — ro — le Et ce — la m'intri — gue d'au — tant

c. Qu'il ne me parle à — chaque ins — tant

p

Plus lent.

c. Que de sa car — rio — le.

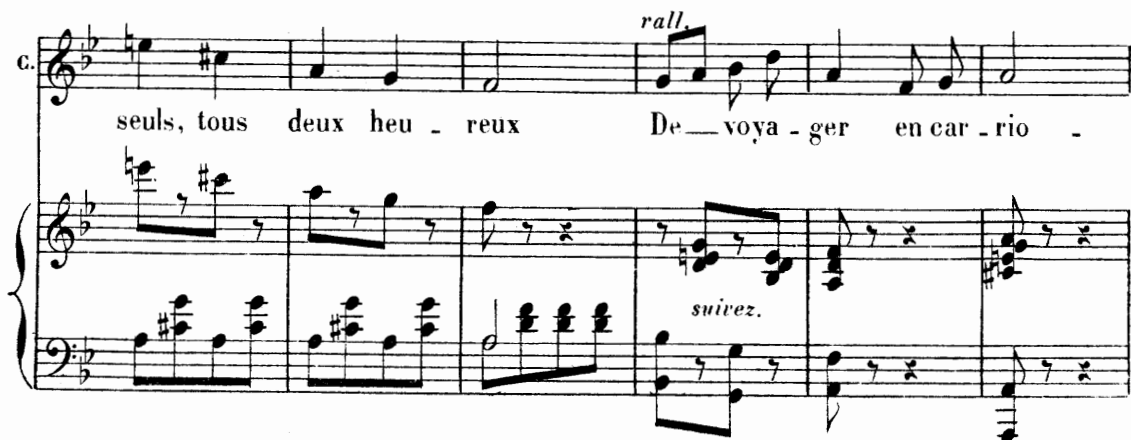
Plus lent. *ff*

c.  En car - ri - o - le,

dim.

c.  En car - rio - le ——— Me dit-il nous se - rons tous

c.  deux En car - ri - o - le, En car - rio - le. ——— Et tous deux

c.  seuls, tous deux heu - reux *rall.* De - voya - ger en car - rio -
 suivrez.

c. *-le, Moi d'a - van - ce ça me rend fol - le,*

c. *Il me semble à mon em - bar - ras, Que ce soir*

c. *je - no - se - rais pas*

c. *Plus lent.*
Monter en car - rio - - - - le.

c.

En car - riote,

dim. *pp*

c.

En car - rio - le — Je suis al - lée a - vec ma -

c.

- man En car - riote, En car - rio - le — Et je ri -

c.

- ais in - no - cem - ment Des - cabots de la car - rio -

rall. *suivez.*

c. *le,* Mais un che - val qui car - ra - co - le Peut vous

p

c. je - ter à tout mo - ment, Sur un ma - ri - qui - sait com -

c. - ment Mener sa car -

Plus lent.

p *Plus lent.*

c. - rio - - - le.

ff *ff*

CHŒUR DE SORTIE.

N^o 4.

Allegretto.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Puisque l'on se ma - ri - e,

Puisque l'on se ma - ri - e,

Puisque l'on se ma - ri - e,

ff

Bien vite à la mai - ri - e Rendons-nous, rendons-nous A_vec

Bien vite à la mai - ri - e Rendons-nous, rendons-nous A_vec

Bien vite à la mai - ri - e Rendons-nous, rendons-nous A_vec

les é - poux. Puisque l'on se ma - ri - e,

les é - poux. Puisque l'on se ma - ri - e,

les é - poux. Puisque l'on se ma - ri - e,

Bien vite à la mai - ri - e Rendons-nous, rendons-nous Avec
 Bien vite à la mai - ri - e Rendons-nous, rendons-nous Avec
 Bien vite à la mai - ri - e Rendons-nous, rendons-nous Avec

les é - poux. —
 les é - poux. —
 les é - poux. —

pp *morendo*

COUPLETS DE L'ABSINTHE.

N^o 5.

PIANO.

dolce. *pp*

NICOLAS.

C'est pa-raît - il _____ un' li-queur ver - te On n'peut

N. plus a-gré - able au . goût _____ Dès qu'on en boit _____

N. — l'chagrin dé - ser - te, On n'se rap-pell' plus rien — du tout. —

N.  *Peut-être que cette boisson arden -*

N.  *-te, Quoiqu'ex-cel - len - - te, Fait beaucoup*

N.  *d'mal _____ Ça m'est é - gal! _____ Tant*
a Tempo.
a Tempo.

N.  *pis quand j'en de - vrais mou - rir, C'est*

N.

a - vec ça que j'veux pé - rir, j'veux m'pé - rir, j'veux m'pé -

N.

- rir, j'veux m'pé - rir.

N.

Le - xis_tenc' m'est insup.por.

N.

-ta - ble, Sans ma cou - si - ne Jol - li - vet,

N.

J'aime en cor mieux quitter la ta - ble Que de dan -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef (N.) and features a melody with a long note on 'J'aime' and a phrase 'en cor mieux' followed by a rest, then 'quitter la ta - ble' and 'Que de dan -'. The piano accompaniment is in B-flat major, with the right hand playing a flowing eighth-note pattern and the left hand playing a steady eighth-note accompaniment.

N.

- ser de - vant l'buf - fet; En bu - vant

The second system continues the vocal line with '- ser de - vant l'buf - fet;' and 'En bu - vant'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns, maintaining the harmonic structure in B-flat major.

N.

mon fla - con d'ab - sin - the. Je s'rais sans

The third system features the vocal line with 'mon fla - con d'ab - sin - the. Je s'rais sans'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns, maintaining the harmonic structure in B-flat major.

N.

crain - - te, Si ça m'fait mal

The fourth system concludes the vocal line with 'crain - - te, Si ça m'fait mal'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns, maintaining the harmonic structure in B-flat major.

a Tempo.

N.

Ça n'est é - gal ———— Tant pis quand j'en de -

N.

-vrais mou - rir, C'est a - vec ça que

N.

j'veux pé - rir, j'veux m'pé - rir, j'veux m'pé - rir, j'veux m'pé -

N.

- rir.

MUSIQUE DE SCÈNE.

N^o 5^{bis}

PIANO. *p*

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of five systems of two staves each. The first system is marked "PIANO." and "p". The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. The final system includes trills marked "tr" in the right hand.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a trill (tr) over a note. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the fourth measure.

Plus vite.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs. The bass clef staff has a steady accompaniment of eighth notes. A crescendo hairpin is visible in the first measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a long slur spanning across measures. The bass clef staff continues with eighth-note accompaniment.

Lento.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a steady accompaniment of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff has a steady accompaniment of eighth notes.

ENSEMBLE DE LA DANSE.

N^o 6.

ALLEGRO.

CLIQUETTE

ALLEGRO.

PIANO.

f *p*

Mais si mon ma - ri

n'est plus là, Pour - quoi la dan - se? Mais si mon ma - ri n'est plus là, Qui

donc a - vec moi dan - se - ra?

Sop.

Mais si son ma - ri n'est plus là, Pour - quoi la

Tén.

Mais si son ma - ri n'est plus là, Pour - quoi la

Basses.

Mais si son ma - ri n'est plus là, Pour - quoi la

mf

dan - se? Mais si son ma - ri n'est plus là, Qui donc a - vec elle dan - se - ra?

dan - se? Mais si son ma - ri n'est plus là, Qui donc a - vec elle dan - se - ra?

dan - se? Mais si son ma - ri n'est plus là, Qui donc a - vec elle dan - se - ra?

CLIQUETTE.

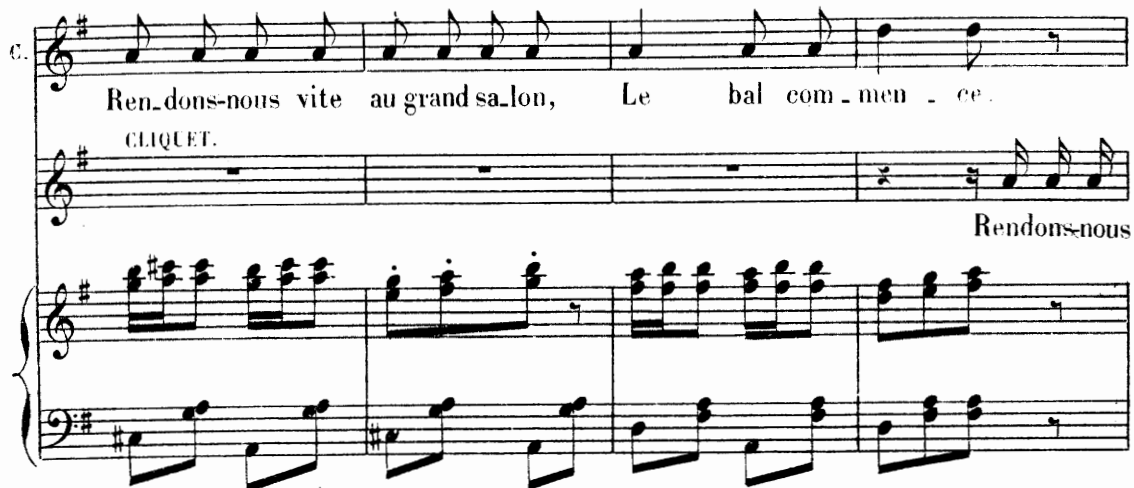
Je n'étais

M^{re} JOLLIVET.

Bast' la premiè - re contre dan - se Se danse - ra sans le ma - ri.

Flus lent.

pro - mis au - jour - d'hui — De ne la dan - ser qu'a - vec lui.

C.  *Ren-dons-nous vite au grand sa-lon, Le bal com-men-ce.*
 CLIQUET. *Rendons-nous*

C.  *vite au grand sa-lon Pour y pin-cer un ri-go-*

M^{lle} JOLLIVET.  *Ma foi, tant pis pour le ma-ri — Son devoir se-raît d'être i-*
 - don.

M^{lle} J. *très gai.*  *-ci, U-ne fois le ma-ri par-ti La fem-me peut danser sans*
p

CLIQUETTE.

M^c
J.

Mais si mon ma - ri n'est plus là

lui

pp

C.

Pour - quoi la dan - se? Mais si mon ma - ri n'est plus là, Qui

C.

done a - vec moi dan - se - ra?

Sop.

Mais si son ma - ri n'est plus là

Tén.

Mais si son ma - ri n'est plus là

Basses.

Mais si son ma - ri n'est plus là

mf

Pour - quoi la dan - se? Mais si son ma - ri n'est plus là, Qui donc a - vec elle

Pour - quoi la dan - se? Mais si son ma - ri n'est plus là, Qui donc a - vec elle

Pour - quoi la dan - se? Mais si son ma - ri n'est plus là, Qui donc a - vec elle

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a single melodic line, with lyrics written below each staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

dan - se - ra?

dan - se - ra?

dan - se - ra?

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in a single melodic line, with lyrics written below each staff. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

FINAL.

N^o 7.

M^c JOLLIVET.

All^o agitato.

PIANO.

Ô ciel — que di-tes-

All^o agitato.

f

M^c
J.
- vous?

Eai-je bien — en-ten-

- du?

Sop.

J'en demeu-re con-fon - du!

Ten.

J'en demeu-re con-fon - du!

Basses.

J'en demeu-re con-fon - du!

ff

M^r JOLLIVET.

BREBANCHU.

Null!

Null!

J'en demeure con-fon - du!

J'en demeure con-fon - du!

J'en demeure con-fon - du!

CLIQUET.

NICOLAS.

CLIQUET.

BREBANCHU.

M^r JOLLIVET.

TOUS.

Null!

Null!

Null!

Null!

Null!

Null!

Null!

Null!

Null!

M^r JOLLIVET. BREBANCU.

Nul! Nul!

pp

Ce - la ren - ver - se tout cal - cul.

Ce - la ren - ver - se tout cal - cul.

Ce - la ren - ver - se tout cal - cul.

p

CLIQUET. NICOLAS. CLIQUET. BREBANCU. M^r JOLLIVET. TOUS.

Nul! Nul! Nul! Nul! Nul! Nul!

Nul!

Nul!

Nul!

M^e JOLLIVET.

Ain - si donc: Mi - sé - rable in - fâ - - - me Sans

f **Largo.**

M^e J. que ce soit vo - tre droit strict Né - tait plus rien dans ce dis - trict A

Allegretto.

M^e J. Bridoux vous don - nez pour femme, Je - m'en sens bon - dir de courroux Par un il -

M^e J. - lé - gal ma - ri - a - ge, — Ma fille qui part en vo - ya - ge Dans les

Me
J.

bras d'un é - poux Qui n'est pas son é - poux.

Sop.

La chose est neu - ve,

Tén.

La chose est neu - ve,

Basses.

La chose est

legg.
p

CLIQUET.

Comme el - le

Cru - elle é - preu - ve! Comme el - le bout!

Cru - elle é - preu - ve! Comme el - le bout!

neu - ve Cru - elle é - preu - ve! Comme el - le bout!

BRÉBANCHU.

Cl. *bout!* *Comme elle bout!* *Ce n'est pas ma faute après*

Comme elle bout! *Comme elle bout!*

Comme elle bout! *Comme elle bout!*

Comme elle bout! *Comme elle bout!*

M^{me} JOLLIVET.

Br. *tout* *Écoutez, au dé-tour de la rou-*

CLIQUETTE.

M^l. *En car-riole, en car-riole*

-te. C'est sa voix qu'on en-tend sans dou-te

p

c.

Ah! oui, mon ma - ri sait com - ment.

Sop.

Tén.

Basses.

C'est sa voix, c'est sa voix.

C'est sa voix, c'est sa voix.

C'est sa voix, c'est sa voix.

CLIQUETTE. (dans la coulisse)

Me - ner sa car - rio - le

M^{me} JOLLIVET.

Ô ma fil - le ché - ri - e! Ô ma fil - le ché -

- ri - e!

Sop.
Ah! quel é - - vè - - ne - - ment, vrai - ment!

Tén.
Ah! quel é - - vè - - ne - - ment, vrai - ment!

Basses.
Ah! quel é - - vè - - ne - - ment, vrai - ment!

Vivo.

ENTR'ACTE.

Allegro vivace.

PIANO.

Mouv! de Valse.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, 3/8 time signature. The piece is in G major. The melody in the treble clef consists of eighth notes. The bass clef accompaniment features chords and eighth notes. A piano (*p*) dynamic marking is present at the end of the system.

Tempo.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, 3/8 time signature. The tempo is marked *Tempo.* and the dynamics are *legg. p*. The melody in the treble clef features sixteenth notes and eighth notes. The bass clef accompaniment consists of chords and eighth notes.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, 3/8 time signature. The dynamics are marked *f*. The melody in the treble clef continues with sixteenth notes and eighth notes. The bass clef accompaniment consists of chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, 3/8 time signature. The melody in the treble clef continues with sixteenth notes and eighth notes. The bass clef accompaniment consists of chords and eighth notes.

Allegro.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The tempo is marked *Allegro.* and the dynamics are *ff*. The melody in the treble clef features eighth notes and quarter notes. The bass clef accompaniment consists of chords and quarter notes.

Très vite.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The tempo is marked *Très vite.* and the dynamics are *ff*. The melody in the treble clef features eighth notes and quarter notes. The bass clef accompaniment consists of chords and quarter notes.

COUPLETS.

N^o 8.

Andantino.

CLIQUETTE.

Andantino.

Mais crois-le

PIANO.

c.

bien je n'ai pensé qu'à toi Pen_dant tout le temps du voy - a - ge, Je me di -

c.

_sais que tu tremblais pour moi Car au_tre-ment j'ai du cou_ra -

animez.

c.

-ge. Oui, mon ma - ri me cau_sait peu d'ef - froi, Sa loi de

c. *vant é - tre la mien - ne, Et fran - che - ment ce n'é - tait que pour*
suivez.

c. *toi Que ça me fai - sait de la pei - ne.*

p

c. *De cent fa - çons il me per - su - a - dait Et*

c. *quand lui manquait la pa - ro - le, En - tre ses bras soudain il me pres -*

Animez.

c. *- sait A fai-re ver-ser la carri-o-le. En rougis-sant je pensais, à part*

pp

c. *moi Qu'il a-gis-sait un peu sans gê-ne, Mais fran-che-*

suivrez.

c. *-ment ce n'é-tait que pour toi Que ça me fai-sait de la pei-*

p

c. *- ne.*

pp

LAMENTO.

N^o 9.

Allegretto.

FRANÇOISE.

Je sais qu'e'n'est pas un

PIANO.

Allegretto.

mf

F. cri - - - - me, Quand viv' - ment l'on s'ex -

p

F. - pri - - - - me, Lors - que c'est lé - gi -

F. - ti - - - - me - Mais en - fin, mais en -

F. *- fin.* Pour moi pauvre jeu -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in F major and begins with a fermata over the word "fin." followed by the lyrics "Pour moi pauvre jeu -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

F. - nes - - - - se Qui n'ai que ma sa -

The second system continues the vocal line with the lyrics "- nes - - - - se Qui n'ai que ma sa -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand.

F. - ges - - - - se Ce spectacle me bles -

The third system continues the vocal line with the lyrics "- ges - - - - se Ce spectacle me bles -". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

F. - - - - se C'est cer-tain, c'est cer-tain.

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "- - - - se C'est cer-tain, c'est cer-tain." The piano accompaniment features a more active eighth-note melody in the right hand.

F. Et mêm' je peux le di -




- re Cet a - moureux dé - li -



- re, Fait que tout bas j'sou - pi -



- re — O a - mour! o a - mour!



F.  De ma ver-tu j'me las - - -

F.  - se, Mon cœur n'est pas de gla - - -

F.  - ce, Quand donc en-fin se - ra -

F.  - ce ——— A mon tour. à mon tour.

COUPLETS DU QUATORZE JUILLET.

N^o 10.

Maestoso.

PIANO.

ff

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and eighth notes in a descending line, while the left hand provides a steady accompaniment of chords. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is common time (C).

PIERRE.

Ah! cet - te nuit vrai j'en fris - son -

The vocal line for Pierre is written on a single staff. It begins with a rest followed by a series of eighth and quarter notes. The lyrics are "Ah! cet - te nuit vrai j'en fris - son -". The piano accompaniment continues with chords and rests.

en Récit.

- ne! Rien que d'y penser seule - ment Nous som - mes seuls et mi - nuit

The recitative section features a vocal line with a melodic contour that follows the text. The lyrics are "- ne! Rien que d'y penser seule - ment Nous som - mes seuls et mi - nuit". The piano accompaniment is sparse, consisting of chords and rests.

son - - - - - ne, Je m'approch' d'el - le gen - ti - ment,

The final phrase of the recitative section. The vocal line continues with a melodic line. The lyrics are "son - - - - - ne, Je m'approch' d'el - le gen - ti - ment,". The piano accompaniment includes some sustained chords.

P. *J'suis vot' ma - ri ma chère Cli - quet - te*

pp dolce.

P. *Et vous d'vez fair' tout c'qu'il m'plai - ra.*

p

P. *Alors el - le, s'il faut qu'j'me sou - met - te*

P. *C'est bien monsieur on s'soumet - tra.*

suivez.

p

P.  Non, ces frissons, — ces doux é-mois, — on ne les res-sent qu'un' fois

P.  Le jour de l'entrée en mé-na - - - - ge.

Marziale.
P.  — C'est l'quatorz' Juil - let des a - mours, — — — — c'est l'quatorz'

ff

P.  Juil - let des a - mours. — — — — Ah! quel dom - ma - ge, oui, quel dom-

f *ff*

p.

- ma - ge Qu'on n'puiss'pas s'marier tous les jours.

ff *ff*

PIERRE.

Je m'a - vance en - cor plus près d'el -

p *suivez.*

en Récit.

p.

- le Et lui prends la main, mais voi - là Qu'elle veut souf - fler la chan -

p.

- del - - - - le Disant si ma - man vo - yait ça,

P. Je la rassur' je la ca - jo - le, Je l'hypno - tise et

pp dolce. *p*

P. tant et plus, Si bien, comm'

tr.

P. dit not'maitr' d'é - co - le Que fi - nit co - ro - nat o - pus. —

suivez. *p*

P. Non, ces frissons, — ces doux é - mois, — on ne les res -

P. *sent qu'un' fois Le jour de l'entrée en mé-na - ge.*

Marziale.
P. *C'est l'quatorz' Juil - let des a - mours, c'est l'quatorz'*

P. *Juil - let des a - mours. Ah! quel dom - ma - ge, oui quel dom -*

P. *- ma - ge Qu'on n'puiss' pas s'marier tous les jours.*

DUETTO.

N^o 11.All^o vivace.*en appuyant sur*

CLIQUETTE.

All^o vivace.

Cer - tes

PIANO.

*ff**p**chaque note.*

c. oui, des ca - lem - bre - dai - nes, Faut - il pas pren - dre

c. des mi - tai - nes Pour par - ler comme il m'con - vien -

c. - dra, A l'a - ve - nir sa - chez ce - la, J'a - gi - rai comme il me plai - ra.

PIERRE.

Mais je n'vous

C.  C'est vous Mon -

P.  r'connais plus Cli - quet - te. Quoi n'en von - loir fair' qu'à vot' têt - te



C.  - sieur qui l'a - vez dit...

P.  J'me de mand' si je perds l'es - prit Et j'en de -



C.  Ça vous é - ton -

P.  - meur'tout in - ter - dit.



C.  - ne, Ça vous chif - fon - ne! Dam!



C. je suis comme ça Que vou - lez - vous, Vrai! ça n'est pas ma

C. faut' Mon cher é - poux.
PIERRE. Oui, ça m'é - ton -

P. - ne, Oui, ça m'chif - fon -

CLIQUETTE. Ah! vous ver - rez. —
P. - ne, Mais vous m'o.bé - i - rez. Oui,

G. Ah! vous ver - rez. C'est vous —

P. vous m'o - bé - i - rez. C'est vous —
Pressez.

G. qui m'o-bé-i - rez Ah!vous ver - rez, Ah!vous ver - rez C'est vous — qui m'o -

P. qui m'o-bé-i - rez Ah!vous ver - rez, Ah!vous ver - rez C'est vous — qui m'o -

G. - bé - i - rez! _____

P. - bé - i - rez! _____

ff

Mouv^t de Valse.

Piano introduction for the waltz, featuring a treble and bass staff with a 3/8 time signature and a key signature of two sharps (D major).

PIERRE.

Nous n'en somm's — plus aux co-quet' - ri - es, Et j'vois clair —

dans vo - tre jeu, Car — vous — dé - mas -

- quez vos batt' - ri - es A - vant qu'on ait — com - men - cé

l'feu. Comm' un vo - lant sur des ra - quet - - - tes Vous

P. vou_dri - ez me fair' sau - ter Et pour un zé - ro mé -

CLIQUETTE. Tempo.

rit. Faut rayer ça, faut ra_yer

- me comp_ter.

Tempo.

rit. pp

C. ça, faut ra_yer ça — de vos fa - blet - tes.

C. Faut rayer ça, faut ra_yer ça

PIERRE.

Faut ra_yer ça, faut ra_yer ça

C. *faut ra_yer ça de vos ta - blet - tes.*

de vos ta - blet - tes.

Plus vite

f ff

CLIQUETTE.

Vous pen_siez — ça m'paraît lim - pi - de, Qu'aus - tôt —

C. *— a - près votre hy - men Vous pourriez — me*

c. *rit.*

m'ner par la bri - de ain - si que l'an' de nol' mou -

c. - lin, Mais je n'suis pas de ces femm' - let - tes Qui prenn't tout d'soit'

c. *rit.*

Un air pi - teux Quand leurs ma - ris font les gros

rit.

Tempo.

c. yeux. Faut rayer ça, faut rayer ça,

pp

C. *faut ra - yer ça — de vos ta - blet - tes.*

C. *Faut ra_yer ça, faut rayer ça, faut ra_yer*
 PIERRE.
Faut rayer ça, Faut rayer ça de

C. *ça de vos ta - blet - tes.*

P. *vos ta - blet - tes.* **Plus vite.**

COUPLETS DU CONSEIL MUNICIPAL.

N^o 12.All^o marziale.

PIANO.

ff

Detailed description: This block contains the piano introduction for the piece. It is written for piano in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The music is marked 'ff' (fortissimo). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

CLIQUETTE.

Eh quoi messieurs, je me ma - ri - e Sous les aus - pi - ces de la

p legg.

Detailed description: This block shows the first line of the song, including the vocal line and the piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto range, starting with a rest followed by the lyrics. The piano accompaniment is marked 'p legg.' (piano, leggiero). The music continues with a similar melodic and harmonic structure to the introduction.

c. loi, ——— J'ai le mai - re pour ga - ran - ti - e, Un é - poux est maî -

Detailed description: This block shows the second line of the song. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

c. - tre de moi. Et c'est lors que je suis sa fem - me Qu'on vient me di - re Non, Ma -

Detailed description: This block shows the third line of the song. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic and harmonic pattern.

c.

da - me ce qui s'est fait n'est pas lé - gal! — Ab! la rou - geur au front me

c.

mon - te, Faudra-t-il donc, — faudra-t-il donc que je por - te ma

Mouv^t de Marche.

c.

hon - - - te De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, l'conseil Mu - ni - ci -

très rythmé.

c.

- seil, de - vant l'con - seil, l'conseil Mu - ni - ci -

C. *pal, De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, De -*
 BRÉBANCU.
De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, De -
 LE MARQUIS.
De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, De -
très rythmé.

C. *- vant l'con - seil, l'conseil Mu - ni - ci - pal!*
 Br. *- vant l'con - seil, l'conseil Mu - ni - ci - pal!*
 le M. *- vant l'con - seil, l'conseil Mu - ni - ci - pal!*

ff

c.  *p legg.*

Que voulez - vous que je lui di - se? Il rirait de mon em - bar -

c. 

- ras, — Si je commettais la sot - ti - se D'ouvrir de - vant lui

c. 

ces dé - bats, Moi, ra - con - ter mon in - for - tu - ne Me vo - yez -

c. 

vous à la tri - bu - ne Por - ter mon bou - quet vir - gi -

c.  *nal* — Après l'ac - ci - dent qui m'ar - ri - ve, Qui lui ren -

c.  - dra, qui lui ren - dra sa couleur primi - ti -

Mouv! de Marche.

c.  - ve C'est pas l'con - seil, c'est pas l'con -
Mouv! de Marche.
bien rythmé.

c.  - seil, de - vant l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal, C'est
 BRÉBANCHU.
 LE MARQUIS.
 C'est
 C'est

C.
pas l'con - seil, c'n'est pas l'con - seil, c'n'est

Br.
pas l'con - seil, c'n'est pas l'con - seil, c'n'est

Me.
pas l'con - seil, c'n'est pas l'con - seil, c'n'est

C.
pas l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal.

Br.
pas l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal.

Me.
pas l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal.

FINAL.

N^o 13.

Allegro vivo.

MICHELINE.



Ah! comme on ra - ge, ra - ge,

PIERRE.



Ah! comme on ra - ge, ra - ge,

CLIQUETTE.
M^{me} JOLLIVET.

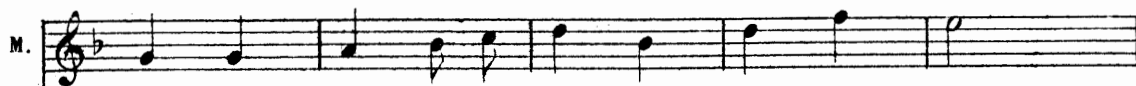
Ah! que j'en - ra - ge, ra - ge,

NICOLAS.
CLIQUET.

Ah! que j'en - ra - ge, ra - ge,

Allegro vivo.

PIANO.



ra - ge, Que nous im - por - te ce fra - cas



ra - ge, Que nous im - por - te ce fra - cas



ra - ge, C'est le plus grand des scé - lé - rats



ra - ge, C'est le plus grand des scé - lé - rats



M.
Met - tons nous bien vite en voy - a - ge I - ci ne nous at -

P.
Met - tons nous bien vite en voy - a - ge I - ci ne nous at -

C.
M.
J.
A la - ver un pa - reil ou - tra - ge Tout son sang ne suf -

N.
Ct.
A la - ver un pa - reil ou - tra - ge Tout son sang ne suf -

M.
_tar - dons pas, I - ci ne nous at - tar - dons pas.

P.
_tar - dons pas, I - ci ne nous at - tar - dons pas.

C.
M.
J.
_fi - ra pas, Tout son sang ne suf - fi - ra pas.

N.
Ct.
_fi - ra pas, Tout son sang ne suf - fi - ra pas.

M^{me} JOLLIVET.

Si vous croyez qu'on r'grettera Pour ça nos âmes sont trop fiè -

pp

M^{me} J.

Maestoso.

M^{me} J.

-res.
PIERRE.

Ah! — oh les bell's mè - res, oh les bell's mè - res Qu'est'c qui nous

Maestoso.

f

P.

en dé - li - vre - ra Sans les beaux pè - res, sans les beaux

M^{me} JOLLIVET.

Monsieur ne ré_pé_tez pas
 pé _ _ res Nous n'aurions pas _ de bell's mè _ res .

Mouv! de Polka modéré.

ça, Monsieur ne ré_pé_tez pas ça.
 Mouv! de Polka modéré. Ah! certainement je vous res _

_pec _ te Mais pour le bien d'l'humani _ té _ _ Quand plus d'un r'mèd' est

rit.
 dé.bi_té Pour détruire' jusqu'au moindre insec _ te _ _ Je suis sur_pris en vé_ri _
 suivez.

P. *te* — Qu'on ait en - cor' rien in - ven - té Con - tre la bell' mè - ré - ni -

CLIQUETTE.

De te calmer je te sup - pli - e Ah! ma bonn'

M^{me} JOLLIVET.

Ah! jour de Dieu!

CLIQUET.

té. —

Pas de fu - ri - e!

c. mè - re ma douce mè - re Quittons bien vi - te ce lo - gis — Répondons

C. *lui* Par le mé - pris Ma douce mè-re ma bonn'mè -

sùrez.

M^{me} JOLLIVET.

C. *_re.* Ah! quel hor - reur qu'un pa-reil

PIERRE.

Mais voyez donc comm' elle est tendre

MICHELINE.

On ne sait plus auquel en - ten - dre

M^r J. *gendre.*

CLIQUETTE.

Tant pis si ça n'est pas mo - ral J'n'i - rai ja - mais pour vous re -

c. *Tempo.*
 - pren - dre De - vant l'con - seil, de - vant l'con -

c. - seil, de - vant l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci -

c. - pal, De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, de -
 MICHELINE.
 De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, de -
 M^{ME} JOLLIVET.
 De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, de -
 NICOLAS.
 De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, de -
 PIERRE.
 De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, de -
 CLIQUET.
 De - vant l'con - seil, de - vant l'con - seil, de -

Molto rit.

C. - vant l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal.

M. - vant l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal.

M^e J. - vant l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal.

N. - vant l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal.

P. - vant l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal.

C. - vant l'con - seil, l'conseil mu - ni - ci - pal.

a Tempo.

Molto rit.

ff

ff

Fin du 2^e Acte.

ENTR' ACTE.

All^o vivo.

PIANO.

The first system of musical notation is for the piano introduction. It consists of two staves, treble and bass clef, with a 2/4 time signature. The key signature has one flat (B-flat). The dynamic marking is *ff*. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex bass line with some chords in the left hand.

The second system continues the piano introduction. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The notation includes various chordal structures and melodic fragments.

The third system of the piano introduction shows further development of the musical themes. The right hand has a more active melodic line, while the left hand provides a steady accompaniment.

The fourth system continues the piano introduction. The notation includes various chordal structures and melodic fragments, maintaining the overall mood and tempo.

The fifth and final system of the piano introduction concludes the piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The notation includes various chordal structures and melodic fragments, ending with a final cadence.

Mouv! de Valse.

The first system of the piece consists of two staves. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music is in 3/8 time and features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

The second system continues the musical piece with similar melodic and harmonic patterns in both hands.

The third system concludes with a *Poco rit.* instruction, indicating a slight deceleration of the tempo.

The fourth system begins with a *Tempo.* instruction, returning to the original tempo. It starts with a piano-piano (*pp*) dynamic marking.

The fifth system continues the piece, maintaining the piano-piano (*pp*) dynamic.

The sixth system begins with a *Largo.* instruction, marking a significant change in tempo. It starts with a forte (*f*) dynamic marking.

Enchaînez.

PETIT ENSEMBLE.

№ 13^{bis}

Allegretto.

PIANO.

First system of the piano introduction. The right hand plays a melodic line with eighth notes, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic is marked *p*.

Second system of the piano introduction. The right hand continues the melodic line with eighth notes, and the left hand continues the rhythmic accompaniment.

Third system of the piano introduction. The right hand continues the melodic line, and the left hand features chords marked *f* (forte).

Sop.

Soprano vocal line. The singer enters with the lyrics "Marmitons dépêchons,".

Tén.

Tenor vocal line. The singer enters with the lyrics "Marmitons dépêchons,".

Basses

Bass vocal line. The singer enters with the lyrics "Marmitons dépêchons,".

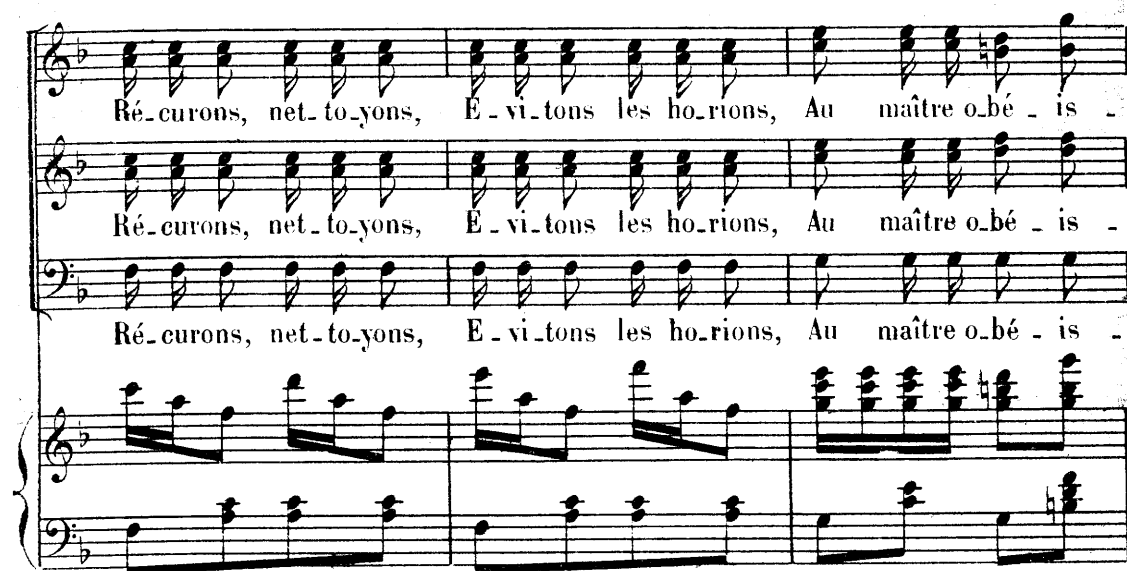
Piano accompaniment for the vocal entry. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, and the left hand plays chords. The dynamic is marked *ff* (fortissimo).



Et rangeons les sa-lons, Plus nous pou-se-rons, Mieux nous ar-ri-ve-rons.

Et rangeons les sa-lons, Plus nous pou-se-rons, Mieux nous ar-ri-ve-rons.

Et rangeons les sa-lons, Plus nous pou-se-rons, Mieux nous ar-ri-ve-rons.



Ré-curons, net-to-yons, E-vi-tons les ho-rions, Au maître o-bé-is

Ré-curons, net-to-yons, E-vi-tons les ho-rions, Au maître o-bé-is

Ré-curons, net-to-yons, E-vi-tons les ho-rions, Au maître o-bé-is

BRÉBANCHU.



Eh bien, et la cui-si-ne?

-sons. Le fes-tin se ter-

-sons. Le fes-tin se ter-

-sons.

pp

Br. Le couvert des a - mis? Des

- mi - ne. Il est mis, il est mis.

- mi - ne. Il est mis.

Il est mis.

This system contains the first four staves of music. The top staff is a vocal line for the baritone (Br.) with lyrics. The second and third staves are vocal lines for other parts, also with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment line. The music is in a minor key and features a mix of vocal and instrumental parts.

Br. fleurs plein le jar - din.

Marmitons dépêchons,

C'est en - train. Marmitons dépêchons,

C'est en - train. Marmitons dépêchons,

This system contains the next four staves of music. The top staff is a vocal line for the baritone (Br.) with lyrics. The second and third staves are vocal lines for other parts, also with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment line. The music continues with similar vocal and instrumental parts.

Et rangeons les sa_lons, Plus nous pousse_rons, Mieux nous ar_ri_ve_rons.

Et rangeons les sa_lons, Plus nous pousse_rons, Mieux nous ar_ri_ve_rons.

Et rangeons les sa_lons, Plus nous pousse_rons, Mieux nous ar_ri_ve_rons.

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with lyrics in French. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Récurons, nettoyon_s, E_vitons les horions, Plai_sons au pa_tron.

Récurons, nettoyon_s, E_vitons les horions, Plai_sons au pa_tron.

Récurons, nettoyon_s, E_vitons les horions, Plai_sons au pa_tron.

The second system continues the musical setting with the same three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in French. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

f

The third system continues the musical setting with the same three vocal staves and piano accompaniment. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic marking. The system concludes with a final cadence in the piano part.

TERZETTO ET PANTOMIME.

CLIQUETTE, M^{me} JOLLIVET, BRÉBANCHU.

№ 14.

Largo maestoso.

CLIQUETTE.

pp
Vous comais.

Largo maestoso.
tr
ff
tr
ff

c.
-sez le cas bi - zar - re Où me pla - ce le conjun -

c.
-go...
M^{me} JOLLIVET.
Ce fut un fatal qui pro -
BRÉBANCHU.
Heureusement qu'il est fort ra - re

pp

C. *f* Ce fut un fa - tal qui - pro -

M^e J. *f* -quo. Ce fut un fa - tal qui - pro -

Br. *f* Ce fut un fa - tal qui - pro -

C. *f* -quo. _____

M^e J. *f* -quo. _____

Br. *f* -quo. _____

Lento con espressione.

pp

Mouv! de Valse lente.

Aujourd'hui que tout se ré - pa - re Grâce à mon bê - te de cou -

Mouv! de Valse lente.

c.

_ sin Faut il voy - ons, — que je me pa - re Ain - si qu'à mon pre -

Plus lent.

c.

Plus lent.

- mier — hy - men. — Du blanc bou - quet de l'in - no - cen - ce Vrai

c.

le cas est em - bar - ras - sant, Ti - rez moi de

c.

mon i - guo - ran - ce, Puis - je encor le por - ter vraiment, —

suivez.

C. 

Quoi qu'il ne soit pas très ma - lin Ce cher cou -

Pantomime par M^{me} JOLLIVET et BRÉBANCHU.

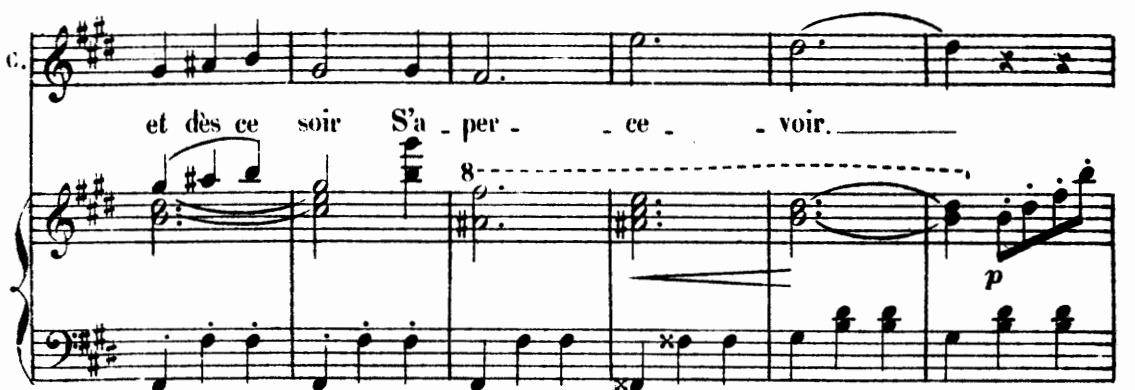
C. 

- sin.

legg.

C. 

Ne va-t-il pas

C. 

et dès ce soir S'a - per - ce - voir.

8

p

CLIQUETTE.

Quoi vous ne me ré - pou - dez

pas — Vous par - ta - gez mon em - bar - ras Vous

pa - rais - sez sur - pris Ne m'a - vez vous com -

- pris.

rit.

1^o Tempo.

First system of musical notation, measures 1-2. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of musical notation, measures 3-4. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand accompaniment consists of chords. A fermata is placed over the final chord in the right hand.

Third system of musical notation, measures 5-6. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment consists of chords. A dynamic marking of *rit.* (ritardando) is placed above the fifth measure, and a *Tempo* marking is placed above the sixth measure.

Fourth system of musical notation, measures 7-8. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand accompaniment consists of chords. A fermata is placed over the final chord in the right hand.

Fifth system of musical notation, measures 9-10. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment consists of chords. A fermata is placed over the final chord in the right hand.

Sixth system of musical notation, measures 11-12. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment consists of chords. A fermata is placed over the final chord in the right hand.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand features a melodic line with a slur and a fermata. The left hand plays a steady bass line. The word *legg.* is written above the right hand.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has several rests marked with 'x' and some melodic fragments. The left hand continues with a bass line.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has rests marked with 'x' and a bass line.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has rests marked with 'x' and a bass line. A dashed line with the number '8' is above the right hand.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has rests marked with 'x' and a bass line. The word *p* is written below the left hand. A dashed line with the number '8' is above the right hand.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has rests marked with 'x' and a bass line. The word *rit.* is written below the right hand.

Grazioso et plus lent.

pp

The first system of the score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few rests. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking 'pp' is placed in the lower staff.

The second system continues the piece. The upper staff has a melodic line with some notes marked with an 'x', possibly indicating a breath mark or a specific articulation. The lower staff continues with a steady accompaniment of chords and moving lines.

The third system shows further development of the melodic and harmonic themes. The upper staff has more complex phrasing with slurs and ties. The lower staff maintains a consistent accompaniment.

The fourth system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a prominent slur. The lower staff provides a steady accompaniment.

The fifth system concludes the 'Grazioso et plus lent.' section. The upper staff has a melodic line that ends with a few notes. The lower staff has a final accompaniment. The dynamic marking 'rit. molto.' is placed in the lower staff.

CLIQUETTE. Lent.

The 'CLIQUETTE' section begins with a single staff in treble clef. The first measure is a whole rest, followed by a series of eighth notes. The tempo is marked 'Lent.'.

The second system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains the vocal line with lyrics: 'Avez-vous compris.' and 'suivez.'. The tempo is marked 'Très lent.'.

The lower staff is in bass clef and contains the piano accompaniment. It starts with a series of chords and then moves to a more active accompaniment. The tempo is marked 'Presto.' and the dynamic marking 'f' is present.

COUPLETS.

MICHELINE.

N^o 15.

Andantino.

PIANO.

MICHELINE.

M'sieu Bridoux Croyez-vous qu'po - ser ain - si ça me con -

M. - vien - ne, C'est toujours la même an - tien - ne, Entre nous, M'sieu Bri -

M. - doux, Vous n'songez pas qu'j'ai vingt trois ans Et

M. qu'chez les fil-les de mon â - ge, Les tendres ardeurs du Prin-

M. - temps — Ne sa - paînt que dans l'ma - ri - a -

M. - ge. — M'sieu Bridoux

M. Croy-ez-vous qu'po - ser ain - si ça me con - vien - ne, Ce

M. n'est pas qu'à vous moi je tien-ne, Pour é - poux M'sieu Bri - doux, Mais

M. quand j'vois que nos homm's là - bas Em - brass'nt leur femm' tout' la jour.

p

M. - né - e, Pour-quoi comm'ell's ne mordrais-je pas — A la pomme de l'hymé.

M. - né - - - - - e.

M. *M'sieu Bri_doux* *Croyez-vous que po-ser ain-si ça m'con-*

M. *- vien - ne, Je commence à ra-ger mor - guen - ne, Pressez -*

Pressez.

M. *- vous — M'sieu Bri - doux Ah! — pressez - vous, — M'sieu Bri -*

M. *- doux, Pressez-vous M'sieu Bri-doux. —*

rit.

suivez. **ff**

MUSIQUE DE SCÈNE.

N^o 15^{bis} All^o marcato.

PIANO. *ff*

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The first system is marked with a piano dynamic and a fortissimo (*ff*) dynamic. The music features a mix of chords and melodic lines, with a dynamic shift to *ff* in the fourth system. The score concludes with a double bar line and a final chord in the fifth system.

COUPLETS.

CLIQUETTE.

N^o 16. All^o non troppo.

PIANO.

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melody in 2/4 time, starting with a half note chord (F4, A4) and moving through several chords. The left hand plays a bass line with chords and some single notes.

CLIQUETTE.

Je ris, ——— car ce s'rait drôle en som - - - me

The first line of the song features a vocal melody on a treble clef staff and piano accompaniment on a grand staff. The lyrics are "Je ris, ——— car ce s'rait drôle en som - - - me".

c. — S'il re - ve - nait pour s'excu - ser, ——— Et si

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are "— S'il re - ve - nait pour s'excu - ser, ——— Et si". A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

c. — voulant r' dev' nir mon hom - - - me, ——— Il dé - si -

The third line of the song concludes the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are "— voulant r' dev' nir mon hom - - - me, ——— Il dé - si -".

c.

-rait me ré - pou - ser De lui je

très dou.v.

c.

ne r'doute aucun piè - ge, Car ce n'est point un

c.

mé - chant cœur P'têr'qu'il me trouv' u - tile à

marcato.

c.

son bon - heur, En ce cas là que ré - pon -

Largo et très rythmé.

c. *p*

- drais - je? ——— D'un cô - té Pierr' et d'l'aut' Ni - co -

c. - las, ——— Lequel choi - sir Ni.co.las ou bien Pier - re? Je ne crois

c. *détaché.* *rit.*

pas ga - gner grand chose à prendre Ni - co - las, Lorsqu'au con -

c. **Vite.**

- trai - re, Je crois qu'j'y perdrais beaucoup à n' pas garder ce - lui - là. **1^o Tempo.**

c.

Car en - fin _____

c.

je suis libre en - co - - - re De dé - ci -

c.

-der de mon des - tin, Si Pier -

mf

c.

- re de nouveau m'a - do - - - re Faut-il lui

c. re - fu - ser ma main Il m'a dé -

très douc.

c. -jà prouvé sa flam - me Et me l'a prou - vé

c. jus - qu'au bout J'crains qu'mon cou - sin ne me prouv'

marcato.

c. rien du tout Ce soir si je deviens sa

p **Largo et très rythmé.**

c. fem - me ——— D'un côté Pierr' et d'aut' Ni - co -

c. - las, ——— Lequel choi - sir Nicolas ou bien Pier - re? Je ne crois

c. pas ga - gner grand chose à perdre Ni - co - las, Lorsqu'au con -

détaché. *rit.*

Vite.

c. - trai - re, Je crois qu'j'y perdrais beaucoup à n'pas garder Pier - - - re.

CHŒUR DE SORTIE.

N^o 16^{bis}

Allegretto.

SOPRANI. Puisque l'on se ma - ri - e, Bien vite à la mai -

TÉNORS. Puisque l'on se ma - ri - e, Bien vite à la mai -

BASSES. Puisque l'on se ma - ri - e, Bien vite à la mai -

PIANO. *ff*

-ri - e Ren-dons-nous, ren-dons-nous A-vec les é -

-ri - e Ren-dons-nous, ren-dons-nous A-vec les é -

-ri - e Ren-dons-nous, ren-dons-nous A-vec les é -

-poux. Puisque l'on se ma - ri - e, Bien vite à la mai -

-poux. Puisque l'on se ma - ri - e, Bien vite à la mai -

-poux. Puisque l'on se ma - ri - e, Bien vite à la mai -

-ri - e Rendons-nous, rendons-nous A_vec les é -

-ri - e Rendons-nous, rendons-nous A_vec les é -

-ri - e Rendons-nous, rendons-nous A_vec les é -

-poux.

-poux.

-poux.

p

pp *morendo.*

COUPLET FINAL.

No 16^{ter}All^o mod^o

CLIQUETTE.

Quand l'épreu - ve que j'ai su - bi - e Vient i - ci

de se ter - mi - ner, — Je veux sous votre ga - ran - ti - e,

A pré - sent Messieurs me pla - cer En vous je mets mon es - pé -

-ran - ce, Montrez-nous un peu d'in - dul - gen - ce, Que votre ac -

c.
 - cueil soit a - mi - cal, ——— Hé - las si nous fai - sions nau -

The first system of music consists of a vocal line (C) and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'c' followed by a quarter note 'ueil', then a half note 'soit', and a quarter note 'a'. This is followed by a half note 'mi', a quarter note 'cal', and a long rest. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

c.
 - fra - ge. Qui donc pourrait, ——— qui donc pourrait ré - pa - rer le dom -

The second system continues the vocal line with a half note 'fra', a quarter note 'ge', and a half note 'Qui'. This is followed by a quarter note 'donc', a half note 'pourrait', and a long rest. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Tempo.
 c.
 - ma - - ge. C'est pas l'con - seil, c'est

Tempo.

The third system starts with a tempo change. The vocal line has a half note 'ma', a quarter note 'ge', and a half note 'C'est'. This is followed by a quarter note 'pas', a half note 'l'con', a quarter note 'seil', and a half note 'c'est'. The piano accompaniment features a more active eighth-note bass line.

c.
 pas l'con - seil, c'est pas l'con - seil, l'conseil mu -

The fourth system continues the vocal line with a half note 'pas', a quarter note 'l'con', a half note 'seil', and a half note 'c'est'. This is followed by a quarter note 'pas', a half note 'l'con', a quarter note 'seil', and a half note 'l'conseil'. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns.

_ ni - ci - pal. C'est pas l'con - seil, c'est
 Sop. MICHELINE et M^{me} JOLLIVET avec les Sop.
 C'est pas l'con - seil, c'est
 Tén. BRIDOUX et NICOLAS avec les Ténors.
 C'est pas l'con - seil, c'est
 Basses. BRÉBANCHU et le MARQUIS avec les Basses.
 C'est pas l'con - seil, c'est

pas l'con - seil, c'est pas l'con - seil, l'conseil mu -
 pas l'con - seil, c'est pas l'con - seil, l'conseil mu -
 pas l'con - seil, c'est pas l'con - seil, l'conseil mu -
 pas l'con - seil, c'est pas l'con - seil, l'conseil mu -

C.

- ni - ci - pal.

- ni - ci - pal.

- ni - ci - pal.

- ni - ci - pal.

ff

FIN.